

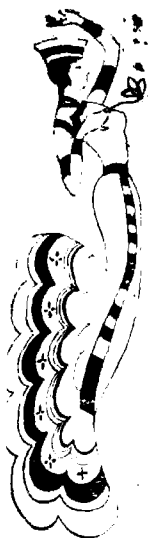


土族民间故事选

甘肃民间文学丛书

土族民间故事选

王 殿 搜集整理



甘肃人民出版社

内 容 简 介

本集选编了十六篇土族民间故事。其中有歌颂英雄人物和劳动群众的《祁家颜希》、《除蟒王》、《红水沟》等传说；有反映人的崇高美德、青年男女坚贞爱情的《黑马张三哥》、《拉仁布与奇门索》、《孔雀》等故事；还有充满传奇色彩和富有哲理的童话、寓言《青蛙女婿》、《小白兔和狮子》等。内容丰富，题材广泛，语言生动，具有浓郁的民族特色。

封面设计：吴 祯

责任编辑：赵邦楠

土 族 民 间 故 事 选

甘肃人民出版社出版

（兰州庆阳路230号）

甘肃省新华书店发行 兰州新华印刷厂印刷

开本787×1092毫米1/32 插页5 印张5.125 字数90,000

1982年3月第1版 1982年3月第1次印刷

印数：1——2,000

书号：10096·250 定价：0.49元

前 言

一

土族，是长期聚居在青海、甘肃高原上的一个少数民族。人口约十多万。具有悠久的历史 and 优秀的文化传统，独特的民族风格和风俗习惯，以及独立的民族语言。土族人民勤劳勇敢，善良朴实，性格开朗，能歌善舞。在长期的生活和斗争中，创造了丰富多彩、具有本民族特色的文学艺术珍品。但是，由于没有文字，只在民间口头流传；加之，历代反动统治阶级对土族歧视、凌辱、奴役，使土族文学艺术遭到严重摧残。有些作品已经失传、泯灭。解放后，随着土族人民经济和政治地位的提高，其文学艺术遗产也受到重视，各方面做了大量搜集、整理和研究工作。

五十年代末，我和几位民间文学爱好者，先后数次到土族聚居区，对该民族的民间文学艺术进行了较全面的采集和初步的研究。当我们步入土族民间文学艺术领域时，仿佛走进一座璀璨耀目的宝库，令人目不暇接，心旷神怡，爱不释手。尤其是那丰富多彩、娓娓动听的民间故事，更让人情趣激荡，久久不忘。当时，曾整理发表了一些。二十多载过去了。时间的流水不仅没有从记忆的河床中把这些珠宝冲走和

淹没，反而被冲洗得更加晶莹瑰丽。那故事中栩栩如生的人物，常常随念而出，站在你面前。出于对土族人民的感情和一个文字工作者的责任感，常常为没有尽到自己应尽的力量而内疚。粉碎“四人帮”后，我决意将土族民间故事的整理和研究继续下去。在各方面的积极支持下，此项工作得以顺利进行。在此特致谢意。另外，集子中有三篇故事（《黑马张三哥》、《祁家颜希》、《二郎杨戩和阿库》）是我和关雎、许可权、李慕权等同志共同整理的。

二

土族民间故事之所以有感人的魅力，是因为它有丰富健康的思想内容和独特完美的艺术形式。

土族人民的全部斗争历史、政治经济生活、思想感情、理想愿望、风土人情等等，在民间故事中都有反映。根据我所涉猎到的，其内容主要有：

（一）歌颂土族英雄人物和劳动人民的聪明、机智、勇敢和大无畏斗争精神。这些英雄人物和正面人物，有猎人、牧工、老阿奶、姑娘和媳妇、娃娃等等。这些人物或者英勇无敌，或者睿智过人，或者为民除害，或者英勇牺牲。其中有敢于上天捉青龙的布勒^①，有技艺无比的神箭手，有除杀蟒妖的阿依姐，有孙悟空式的二郎杨戩。这些英雄人物和正面人物，代表着最广大劳动人民的利益。但也不全是劳动

^①布勒——土语：娃娃、青年。

人民出身。《祁家颜希》中的祁颜希就是一位爱民如子、为国竭力、德高望重的土司。年过七旬，仍为民除害，为国远征。说明故事的创作者没有形而上学的框框。

（二）揭露和鞭挞旧制度的黑暗、腐朽、反动、罪恶和反面人物的凶残、丑恶、愚蠢、可憎。这些反面人物中，有土司、头人、喇嘛、反动军官、恶少等；也有劳动人民中势利、自私、嗜财、心术不正者。有的故事是直接暴露其罪孽和丑行的；有的是通过一个恶势力的代表（如“蟒古斯”——妖魔）影射一切坏人和恶势力，在一个妖魔身上集中了同类坏人的特性：“吸人血，吃人肉”。“蟒头人身，两眼象灯盏，唇口如血盆”……。激起人们强烈的憎恶感情和奋搏之气。充分表现了土族人民不畏强暴，敢于同邪恶作斗争的英雄气魄。

（三）歌颂土族人民的美好理想、高尚情操和崇高品德。在漫长的封建社会，土族人民深受阶级压迫和民族压迫，过着饥饿、贫困和颠沛流离的生活。他们渴望自由、安定、友爱、幸福，并为之进行不屈不挠的斗争。在共同命运、共同理想、共同生活和斗争中，形成了赤诚以待、相互同情、同舟共济、舍身为人等崇高美德。这在民间故事中都有反映。《黑马张三哥》中，为除掉九头妖魔，石头、木头、黑马结拜为兄弟，又与三位仙女结为夫妻。他们相亲相爱，相互关心，相敬如宾，同心协力，除掉了妖患，一家过着幸福生活；《纳音得阿姑》中的阿仁什欠为救妹妹，战死在沙滩；在《小白兔和狮子》中，野羊、牦牛、野马、狗熊

都给小白兔伸出援助之手……。通过这些民间故事，充分表现了土族人民的优秀品德和高尚情操。

（四）总结土族人民的生活和斗争经验。勤劳、勇敢、智慧的土族人民，在同大自然和阶级敌人的斗争中，用鲜血和生命换来了宝贵的经验教训，通过民间故事生动而形象地反映了出来，训诫今人，教育后人。《红水沟》中，老猎手临死前，根据自己的经验，嘱咐儿子天天起早贪黑练弓箭，到百天早晨，向南射上三箭，就可把土司射死。结果儿子练了九十九天，只射穿了土司的衣袍，射掉了他的帽子，射倒了他坐的椅子，却没有把土司射死，反遭杀害。这告诉人们：要战胜敌人，必须有过硬的本领。

（五）反映土族人民对封建婚姻制度的反抗和追求爱情自由的强烈愿望。土族爱情民间故事有一个特点：大部分是悲剧。但它的基调是高昂的。《拉仁布与奇门索》中，拉仁布被害死，奇门索在火葬场殉情的场面是多么悲壮和动魄！这个故事感动人的力量比之《阿诗玛》等悲剧并不逊色。《兰索》中的兰索，被父母嫁到远方，受不了折磨，最后吊死在一棵柳树上。这似乎有点“斗争性不强”、“形象不高大”之嫌，但在封建势力还很强大的旧时代，这类悲剧是大量的。这些动人心魄的悲剧故事，表现了鲜明强烈的反封建主题，是土族现实主义文学的珍品。

总之，土族民间故事所反映的思想内容是相当广阔的。从这里我们看到了土族人民丰富多彩的生活斗争的海洋、美好精神世界的宫殿、珍贵生活经验的宝岛、包罗万象的知识

的长河。读了，使人获得鼓舞，受到教益，汲到智慧，取得知识，学到美德。

土族民间故事还以它完美的艺术形式和独特的表现手法，使人折服。

土族民间故事中有传说、故事、寓言、童话等。它们具有完整的情节，丰富的幻想和想象，鲜明的民族特色，并运用夸张和拟人化的手法，收到了良好的艺术效果。

幻想和想象是希望的结果。拉仁布和奇门索生不能在一起相爱，死后在埋他们骨灰的地方长出两株合欢树，在黑岩河畔，枝杆相交，花叶相映，紧紧连结在一起。阿布锯不倒，就用火烧。可是，从火堆里飞出一对美丽的鹁鸪^①，双双展翅飞向蔚蓝的天空，永远自由地翱翔，欢乐地歌唱。《红水沟》中的神箭手活着没除掉土司，死后变成了一棵毛尔刺，在土司锯毛尔刺时，它不偏不倚地把土司打在泥坑里。在《孔雀》中，荷花仙人为了成全阿卜与索姐的真挚爱情，赠给他两根羽毛，两人变成两只美丽的孔雀，双双飞向蓝空。为了达到除妖布福之目的，石头、木头、青蛙能变成人，碌碡、牛粪会说话，布勒拉一堆屎变成了一座大山，等等，表现了土族民间故事中浓郁的理想主义色彩。即借助于想象的翅膀，飞向光明美好的未来，使人们对生活充满信心。

土族民间故事的民族特色是明显的。通过人物性格、气质、爱好、外貌、服装以及语言、歌舞、风俗习惯等方面的

① 鹁鸪——土族地方一种象征善良、相爱，土民们喜欢的一种鸟。

描绘，生动而形象地表现出它浓郁的民族色彩。

当然，在土族民间文学中也存在着不健康和消极的东西。这是剥削阶级文化透渗的结果。

三

恩格斯在青年时代写的一篇《德国的民间故事书》的文章中说：“民间故事书的使命是使一个农民作完艰苦的日间劳动，在晚上拖着疲乏的身子回来的时候，得到快乐、振奋和慰藉，使他忘却自己的劳累，把他的硗瘠的田地变成馥郁的花园”，“使一个手工业者的作坊和一个疲惫不堪的学徒的寒伧的楼顶小屋变成一个诗的世界和黄金的宫殿，而把他的矫健的情人形容成美丽的公主。但是民间故事书还有这样的使命：同圣经一样培养他的道德感，使他认清自己的力量、自己的权利、自己的自由，激起他的勇气，唤起他对祖国的爱。”（《马克思、恩格斯论艺术》第四卷第401页）恩格斯对民间故事的内容和作用，作了如此真切的描绘和这般高的评价，是科学的态度。不能忽视民间文学在塑造人类美好灵魂中的巨大作用。作为我们整个中华民族文学艺术渊源的我国民间文学艺术是一个十分巨大、极其丰富的宝库；而少数民族民间文学艺术是这个宝库中引人注目的一廊；土族民间文学艺术则是它丰彩瑰丽的一角。面对这样一座灿烂宝库，我们的挖掘、整理、研究和出版的任务，是何等光荣而又艰巨。应该说这是建设精神文明的一项重要工作。在这方面，土族较其他民族更显得落后。我所做的只是初步工作中

的一丁点儿。当我编写完这个集子后，感到不满意，觉得它还是很粗陋的。但因客观条件所限，也只好如此了，就把它当作一块引玉之砖吧！殷望同行和读者在批评指正的同时，诚愿更多的同志投入对土族民间文学艺术宝库的挖掘、整理和研究，使它焕发出美妙之青春，放射出绚丽之异彩！

王 殿

于1981年3月20日兰州

目 录

前 言	(1)
黄牛耕地的传说	(1)
红水沟	(5)
纳音得阿姑	(10)
黑马张三哥	(15)
除蟒王	(27)
老阿奶和蟒古斯	(36)
二郎杨戬和阿库	(45)
祁家颜希	(52)
达姑	(68)
兰索	(78)
拉仁布与奇门索	(88)
孔雀	(123)
青蛙女婿	(133)
兔儿和羊羔	(147)
小白兔和狮子	(150)

黄牛耕地的传说

很古很古的时候，土族地方还没人种庄稼。山上，到处是葱莽的森林；河沿，到处是荒芜的草滩。吃的是猎来的兽肉，穿的是兽身上剥下的皮子。后来，人们才慢慢知道：有些花草的果实可以吃，有些果实可以用人工耕种。人们看中哪一片土地，就点火烧掉上面长的树木杂草，用木棍棍剗开土层，把种子放在土里；或者把种子撒到荒滩野坡，同野草灌木合混在一起。费好大劲，也收获不了多少粮食。后来，人们发现了犁杖，用两根粗木棒，做成一个“Y”型的架子，拴上绳索，人拉着开荒耕种。不知有多少男人拉断了脊骨，有多少女人拉折了腰。

后来，土民中出了个能干的布勒^①，长得虎腰熊背，身高腿长，又聪明，又勇敢，龙鳞虎豹，什么都不怕。他暗自思谋：人世间什么动物力量最大、最勇猛呀？想来想去，还是天空的青龙，它吼一声，整个天地都在颤抖；它能一手拔起千年古松，两手掰碎万年巨石；金睛喷火，吐海吞江。要是能把它抓住套上犁杖耕地，人们不是可以不受那份孽

^①布勒——土语：男小孩。

障^①了吗？

布勒拿定了主意，决心去天空抓条青龙。他特意练了一百天功，觉得身板更硬了，臂力更大了，手劲更足了。在一个乌云翻滚、青龙将要吐水的下午，他跃进了苍茫的云层，觅着青龙吼声，从东半天追到西半天，从南半天蹿到北半天，终于抓住了青龙。青龙力大无比，摇头摆尾，不听他驱使。他和青龙撕扯着，搏斗着。当给青龙套上金笼头时，已腰酸手痛；套上金鼻圈时，已精疲力竭。他驾起金犁在云天乱飞，抡起了金鞭，奋力抽打青龙。赶着，赶着，青龙发脾气了：扬起龇牙咧嘴的巨头，甩动钢鞭般的长尾，挣脱了布勒手中的金绳，“轰隆隆，咔达达”怒吼了三声，山崩峰裂，地陷天塌，震聋了娃娃的耳膜，震落了他手中的金鞭。布勒拖着鼻涕回到了地上。

布勒并不灰心。那双黑眼珠儿骨碌碌转着，心想着再捉个什么兽物。想呀、想呀，最后想到要去捉一条野牛。

布勒飞一般地来到了崇山峻岭间。他越涧涉河，攀崖登峰，终于碰到了一群野牛。他勇敢地冲进野牛群，奋力抓了一条大野牛。野牛的劲也不小，好不容易才给它拴上了银绳子，套上了银鼻圈，驾上了银犁。布勒高兴地挥舞着银鞭，驱赶着野牛，在崇山峻岭上耕耘。

野牛的脾气暴，性子野，委实不听布勒使唤。不是站着不动弹，就是猛力朝前冲，眼珠子瞪得象灯盏，鼻子出气象

①孽障——艰难困苦。

烟囱。布勒生气了，抡起银鞭向野牛屁股上抽打。野牛一下子惊了，猛力向前一冲，“咔嚓”一声，犁尖碰到石头上绷断了。野牛“哞——哞——”叫着，拖着犁杖银绳满山遍野乱蹦乱跳，甩掉了银绳、银鼻圈子，把犁杖甩到了沟底。

布勒气得一屁股坐在青石上，“哇”的一声哭开了，眼泪顺着脸颊往下淌。树上的鸟儿“叽叽喳喳”叫个不停，好像在笑话布勒没能耐。布勒听着鸟儿欢欢喜喜地唱歌、蹦跳，自己也不由得笑了。他站起来，从地上拾起一块花圆石子，朝树上的鸟儿打去，鸟儿“扑楞楞”飞去了。

布勒仍坐在青石上，托着腮帮子，又在想着“新花样”。想来想去，又想出了办法：“对，到滩里去捉条黄牛！”

于是，布勒来到滩上。绿油油的草滩象地毯，满坡的鲜花真好看。布勒摘了一把野花闻了又闻，一股股甜香沁进心田。他高兴地又跳又蹦，在花丛里与蝴蝶、蜜蜂儿玩了半天。然后跑到半山上，砍了松木，做了一副犁杖；砍了柏木，做了一副牛鼻圈；拔了柳条当鞭杆；拾一团牛毛搓成了拴牛的套绳。

布勒从东滩奔到西滩，从南沟跑到北山。在一片水草丰盛、土地肥沃的草滩里，发现了一群黄牛在低头吃草。有几只牛犊忽而狂蹦，忽而互相追逐，忽而跪在母牛肚子下吮奶。布勒觉得十分有趣，跑上去与牛犊一起蹦，捉住牛犊的小角逗着玩……。牛犊对布勒很亲热，布勒对犏牛也很喜欢。

布勒玩了一会儿，顺手抓了头大黄牛。黄牛乖乖跟他

走，用鼻子闻他的脸，用舌头舔他的手。他把柏木的鼻圈穿进了牛的鼻子，用牛毛绳拴了条缰绳，把犁杖给牛套上，挥舞着柳条，在河滩上耕开地了。

黄牛蹄儿不快不慢，拉着犁杖匀匀地往前走，松木的犁杖划破了地皮，黑油油的土被翻在了一边。

翻完了南滩又翻北滩，把金黄的种子顺手儿撒进了犁沟里。

过了半个月，布勒到滩上去玩。呵唷唷，地面上冒出嫩嫩的芽尖。两片小叶儿象把剪刀。尕布勒高兴得欢蹦乱跳。从此，他天天到滩上去看。种下的庄稼一天一个样样。开花了，孕穗了，包谷象长了胡子，小麦象怀了娃娃。

秋天，成熟的庄稼黄橙橙一片，风儿一吹，象金色的大海，乐坏了这个聪明勇敢的憨娃娃。他叫来了庄上的土民们，看他用牛犁种的庄稼。土民们个个翘出大拇指称赞他。

从此，土民们就用温顺的黄牛耕地。世代相传，一直流传到今天。

红 水 沟

青海大通县有条红水沟，沟底长年流着殷红殷红的河水，染红了沟里的泥土、石头。据老人们说，很早以前，这条沟里的水是清澈清澈的。水怎么变红的呢？原来有一段动人的故事。

从前，这个地方非常优美，山上长着四季长青的松柏，山下流着清清的溪水。夏天，河两岸长满了各式各样的奇花异草，美丽的山雀儿在青翠的树上吱吱喳喳叫个不停，可欢闹哩！

人们有的住在山上，有的住在山下。山上的人打猎，山下的人种地。每逢节日庙会，大伙便聚会在一起交换东西，做买卖；有的对歌赛唱，谈情说爱，分外热闹。

在这山上，住着一家猎户。从人们记得起，他们家就是以打猎为生。

老猎手已经六十多岁了，方圆百里都知道他的名字。据说，他一生打死十二只猛虎，十二只凶豹。山里的野兽都非常怕他。老人对邻舍们可好哩！每次打猎回来煮下肉，总要分给邻居们几碗吃；附近的乡亲们有什么好东西也常常给他家送点来。

老猎手只有一个儿子，一个媳妇。儿子才二十岁，又聪明，又勇敢，活象他的阿爸。一身好武艺，箭射得百发百中，要射野兽的左眼落不到右眼上，人们都叫他“神箭手”。神箭手的妻子很善良、贤慧，对老人孝敬，对丈夫体贴；心灵手巧，能纺会织，把个家当料理得井井有条。老猎手和儿子对她从来不说一句不好听的话。

这里的人本来生活得不错；可是，后来出了个坏土官。这个土官肥头大耳，象猪一样，不做一点好事，只知道吃好的，穿好的，向土族兄弟们要粮食，抢牛羊，派差索钱。人们打下的粮食被这个土官拿走了；牛羊被他拉跑了；猎户们猎下的兽皮也被他抢光了。弄得人们没吃的，没穿的，吃野菜、树皮，穿着破烂的褐子①。

这年，老猎手死了。临死时把儿子叫到跟前说：

“布勒呀②，如今土族人生活得实在不象样子了，咱不能这样生活下去呀！……我死后，你把我葬在对面的阴山坡上；然后，在家里练弓箭，一天也不能停！到百日那天早晨，你向南射上三枝箭。那时，咱们土民们就有活路了。布勒呀，千万记住！”

说着，说着，闭上了眼睛。

老人死后，神箭手和妻子都很悲痛！照着阿爸的吩咐，神箭手每天天不亮就起来，先活动关节，踢腿弯腰，弹跳击

①褐子：用毛线织成的粗布。

②布勒：土语：娃娃、孩子。